

# Matthäus 28



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Aber<sup>G1161</sup> spät am Sabbat<sup>G4521</sup>, in der<sup>G3588</sup> Dämmerung<sup>G2020</sup> des<sup>G1519</sup> ersten<sup>G3391</sup> Wochentages, kam<sup>G2064</sup> Maria<sup>G3137</sup> Magdalene<sup>G3094</sup> und<sup>G2532</sup> die<sup>G3588</sup> andere<sup>G243</sup> Maria<sup>G3137</sup>, um das<sup>G3588</sup> Grab<sup>G5028</sup> zu besehen<sup>G2334</sup>. [?]<sup>G3796</sup> [?]<sup>G4521</sup>

2 Und<sup>G2532</sup> siehe<sup>G2400</sup>, da geschah<sup>G1096</sup> ein großes<sup>G3173</sup> Erdbeben<sup>G4578</sup>; denn<sup>G1063</sup> ein Engel<sup>G32</sup> des Herrn<sup>G2962</sup> kam<sup>G2597</sup> aus<sup>G1537</sup> dem Himmel<sup>G3772</sup> herab<sup>G2597</sup>, trat<sup>G4334</sup> hinzu<sup>G4334</sup>, wälzte<sup>G617</sup> den<sup>G3588</sup> Stein<sup>G3037</sup> weg<sup>G617</sup> und<sup>G2532</sup> setzte<sup>G2521</sup> sich<sup>G846</sup> darauf<sup>G1883</sup>. [?]<sup>G2532</sup> 3 Sein<sup>G846</sup> Ansehen<sup>G2397</sup> aber<sup>G1161</sup> war<sup>G2258</sup> wie<sup>G5613</sup> der Blitz<sup>G796</sup>, und<sup>G2532</sup> sein<sup>G846</sup> Kleid weiß<sup>G3022</sup> wie<sup>G5613</sup> Schnee<sup>G5510</sup>. [?]<sup>G1742</sup> 4 Aber<sup>G1161</sup> aus<sup>G575</sup> Furcht<sup>G5401</sup> vor ihm<sup>G846</sup> bebten<sup>G4579</sup> die<sup>G3588</sup> Hüter und<sup>G2532</sup> wurden<sup>G1096</sup> wie<sup>G5613</sup> tot<sup>G3498</sup>. [?]<sup>G5083</sup> 5 Der<sup>G3588</sup> Engel<sup>G32</sup> aber<sup>G1161</sup> hob<sup>G611</sup> an<sup>G611</sup> und sprach<sup>G2036</sup> zu den<sup>G3739</sup> Frauen<sup>G1135</sup>: Fürchtet<sup>G5399</sup> ihr<sup>G5210</sup> euch<sup>G5399</sup> nicht<sup>G3361</sup>, denn<sup>G1063</sup> ich weiß<sup>G1492</sup>, dass<sup>G3754</sup> ihr Jesus<sup>G2424</sup>, den<sup>G3588</sup> Gekreuzigten<sup>G4717</sup>, sucht<sup>G2212</sup>. 6 Er ist<sup>G2076</sup> nicht<sup>G3756</sup> hier<sup>G5602</sup>, denn<sup>G1063</sup> er ist auferstanden<sup>G1453</sup>, wie<sup>G2531</sup> er gesagt<sup>G2036</sup> hat. Kommt<sup>G1205</sup> her<sup>G1205</sup>, seht<sup>G1492</sup> die<sup>G3588</sup> Stätte<sup>G5117</sup>, wo<sup>G3699</sup> der<sup>G3588</sup> Herr<sup>G2962</sup> gelegen<sup>G2749</sup> hat, 7 und<sup>G2532</sup> geht<sup>G4198</sup> eilends<sup>G5035</sup> hin<sup>G4198</sup> und sagt<sup>G2036</sup> seinen<sup>G846</sup> Jüngern<sup>G3101</sup>, dass<sup>G3754</sup> er von<sup>G575</sup> den<sup>G3588</sup> Toten<sup>G3498</sup> auferstanden<sup>G1453</sup> ist; und<sup>G2532</sup> siehe<sup>G2400</sup>, er geht<sup>G4254</sup> vor euch<sup>G5209</sup> hin nach<sup>G1519</sup> Galiläa<sup>G1056</sup>, dort<sup>G1563</sup> werdet ihr ihn<sup>G846</sup> sehen<sup>G2400</sup>. Siehe<sup>G3708</sup>, ich habe es euch<sup>G5213</sup> gesagt<sup>G2036</sup>. [?]<sup>G4254</sup> 8 Und<sup>G2532</sup> sie gingen<sup>G565</sup> eilends<sup>G5035</sup> von<sup>G575</sup> der<sup>G3588</sup> Gruft<sup>G3419</sup> weg<sup>G565</sup> mit<sup>G3326</sup> Furcht<sup>G5401</sup> und<sup>G2532</sup> großer<sup>G3173</sup> Freude<sup>G5479</sup> und liefen<sup>G5143</sup>, es seinen<sup>G846</sup> Jüngern<sup>G3101</sup> zu verkünden<sup>G518</sup>. 9 Als<sup>G5613</sup> sie aber<sup>G1161</sup> hingingen<sup>G4198</sup>, es seinen<sup>G846</sup> Jüngern<sup>G3101</sup> zu verkünden<sup>G518</sup>, siehe<sup>G2400</sup>, da kam<sup>G5221</sup> Jesus<sup>G2424</sup> ihnen<sup>G846</sup> entgegen<sup>G5221</sup> und<sup>G2532</sup> sprach<sup>G3004</sup>: Seid<sup>G5463</sup> begrüßt<sup>G5463</sup>! Sie<sup>G3739</sup> aber<sup>G1161</sup> traten<sup>G4334</sup> herzu<sup>G4334</sup>, umfassten<sup>G2902</sup> seine<sup>G846</sup> Füße<sup>G4228</sup> und<sup>G2532</sup> huldigten<sup>G4352</sup> ihm<sup>G846</sup>. 10 Da<sup>G5119</sup> spricht<sup>G3004</sup> Jesus<sup>G2424</sup> zu ihnen<sup>G846</sup>: Fürchtet<sup>G5399</sup> euch<sup>G5399</sup> nicht<sup>G3361</sup>; geht<sup>G5217</sup> hin<sup>G5217</sup>, verkündet<sup>G518</sup> meinen<sup>G3450</sup> Brüdern<sup>G80</sup>, dass<sup>G2443</sup> sie hingehen<sup>G565</sup> nach<sup>G1519</sup> Galiläa<sup>G1056</sup>, und dort<sup>G2546</sup> werden sie mich<sup>G3165</sup> sehen<sup>G3708</sup>.

11 Während sie<sup>G846</sup> aber<sup>G1161</sup> hingingen<sup>G4198</sup>, siehe<sup>G2400</sup>, da kamen<sup>G2064</sup> einige<sup>G5100</sup> von der<sup>G3588</sup> Wache<sup>G2892</sup> in<sup>G1519</sup> die<sup>G3588</sup> Stadt<sup>G4172</sup> und verkündeten<sup>G518</sup> den<sup>G3739</sup> Hohenpriestern<sup>G749</sup> alles<sup>G537</sup>, was<sup>G3588</sup> geschehen<sup>G1096</sup> war. 12 Und<sup>G2532</sup> sie versammelten<sup>G4863</sup> sich<sup>G4863</sup> mit<sup>G3326</sup> den<sup>G3588</sup> Ältesten<sup>G4245</sup> und<sup>G5037</sup> hielten<sup>G2983</sup> Rat<sup>G4824</sup>; und sie gaben<sup>G1325</sup> den<sup>G3739</sup> Soldaten<sup>G4757</sup> Geld<sup>G694</sup> genug [?]<sup>G2425</sup> 13 und sagten<sup>G3004</sup>: Sprecht<sup>G2036</sup>: Seine<sup>G846</sup> Jünger<sup>G3101</sup> kamen<sup>G2064</sup> bei Nacht<sup>G3571</sup> und stahlen<sup>G2813</sup> ihn<sup>G846</sup>, während wir<sup>G2257</sup> schliefen<sup>G2837</sup>. 14 Und<sup>G2532</sup> wenn<sup>G1437</sup> dies<sup>G5124</sup> dem<sup>G3588</sup> Statthalter<sup>G2232</sup> zu<sup>G1909</sup> Ohren<sup>G191</sup> kommen<sup>G191</sup> sollte, so werden wir<sup>G2249</sup> ihn<sup>G846</sup> zufriedenstellen und<sup>G2532</sup> machen<sup>G4160</sup>, dass ihr<sup>G5209</sup> ohne<sup>G275</sup> Sorge<sup>G275</sup> seid. [?]<sup>G3982</sup> 15 Sie<sup>G3588</sup> aber<sup>G1161</sup> nahmen<sup>G2983</sup> das<sup>G3588</sup> Geld<sup>G694</sup> und taten<sup>G4160</sup>, wie<sup>G5613</sup> sie unterrichtet<sup>G1321</sup> worden waren<sup>G1321</sup>. Und<sup>G2532</sup> diese<sup>G3778</sup> Rede<sup>G3056</sup> ist bei<sup>G3844</sup> den Juden<sup>G2453</sup> bekannt<sup>G1310</sup> geworden bis<sup>G3360</sup> auf<sup>G3360</sup> den<sup>G3588</sup> heutigen<sup>G4594</sup> Tag<sup>G2250</sup>. [?]<sup>G1310</sup>

16 Die<sup>G3588</sup> elf<sup>G1733</sup> Jünger<sup>G3101</sup> aber<sup>G1161</sup> gingen<sup>G4198</sup> nach<sup>G1519</sup> Galiläa<sup>G1056</sup>, an<sup>G1519</sup> den<sup>G3588</sup> Berg<sup>G3735</sup>, wohin<sup>G3757</sup> Jesus<sup>G2424</sup> sie<sup>G846</sup> bestellt hatte. [?]<sup>G5021</sup> 17 Und<sup>G2532</sup> als sie ihn<sup>G846</sup> sahen<sup>G1492</sup>, warfen<sup>G4352</sup> sie sich<sup>G4352</sup> vor<sup>G4352</sup> ihm<sup>G846</sup> nieder<sup>G4352</sup>; einige<sup>G3588</sup> aber<sup>G1161</sup> zweifelten<sup>G1365</sup>. 18 Und<sup>G2532</sup> Jesus<sup>G2424</sup> trat<sup>G4334</sup> herzu<sup>G4334</sup> und redete<sup>G2980</sup> mit ihnen<sup>G846</sup> und sprach<sup>G3004</sup>: Mir<sup>G3427</sup> ist<sup>G1325</sup> alle<sup>G3956</sup> Gewalt<sup>G1849</sup> gegeben<sup>G1325</sup> im<sup>G1722</sup> Himmel<sup>G3772</sup> und<sup>G2532</sup> auf<sup>G1909</sup> der<sup>G3588</sup> Erde<sup>G1093</sup>. 19 Geht<sup>G4198</sup> [nun<sup>G3767</sup>] hin<sup>G4198</sup> und macht<sup>G3100</sup> alle<sup>G3956</sup> Nationen<sup>G1484</sup> zu<sup>G3100</sup> Jüngern<sup>G3100</sup> und tauft<sup>G907</sup> sie<sup>G846</sup> auf<sup>G1519</sup> den<sup>G3588</sup> Namen<sup>G3686</sup> des<sup>G3588</sup> Vaters<sup>G3962</sup> und<sup>G2532</sup> des<sup>G3588</sup> Sohnes<sup>G5207</sup> und<sup>G2532</sup> des<sup>G3588</sup> Heiligen<sup>G40</sup> Geistes<sup>G4151</sup> 20 und lehrt<sup>G1321</sup> sie<sup>G846</sup>, alles<sup>G3956</sup> zu bewahren<sup>G5083</sup>, was<sup>G3745</sup> ich euch<sup>G5213</sup> geboten<sup>G1781</sup> habe. Und<sup>G2532</sup> siehe<sup>G2400</sup>, ich<sup>G1473</sup> bin<sup>G1510</sup> bei<sup>G3326</sup> euch<sup>G5216</sup> alle<sup>G3956</sup> Tage<sup>G2250</sup> bis<sup>G2193</sup> zur<sup>G3588</sup> Vollendung<sup>G4930</sup> des<sup>G3588</sup> Zeitalters<sup>G165</sup>.